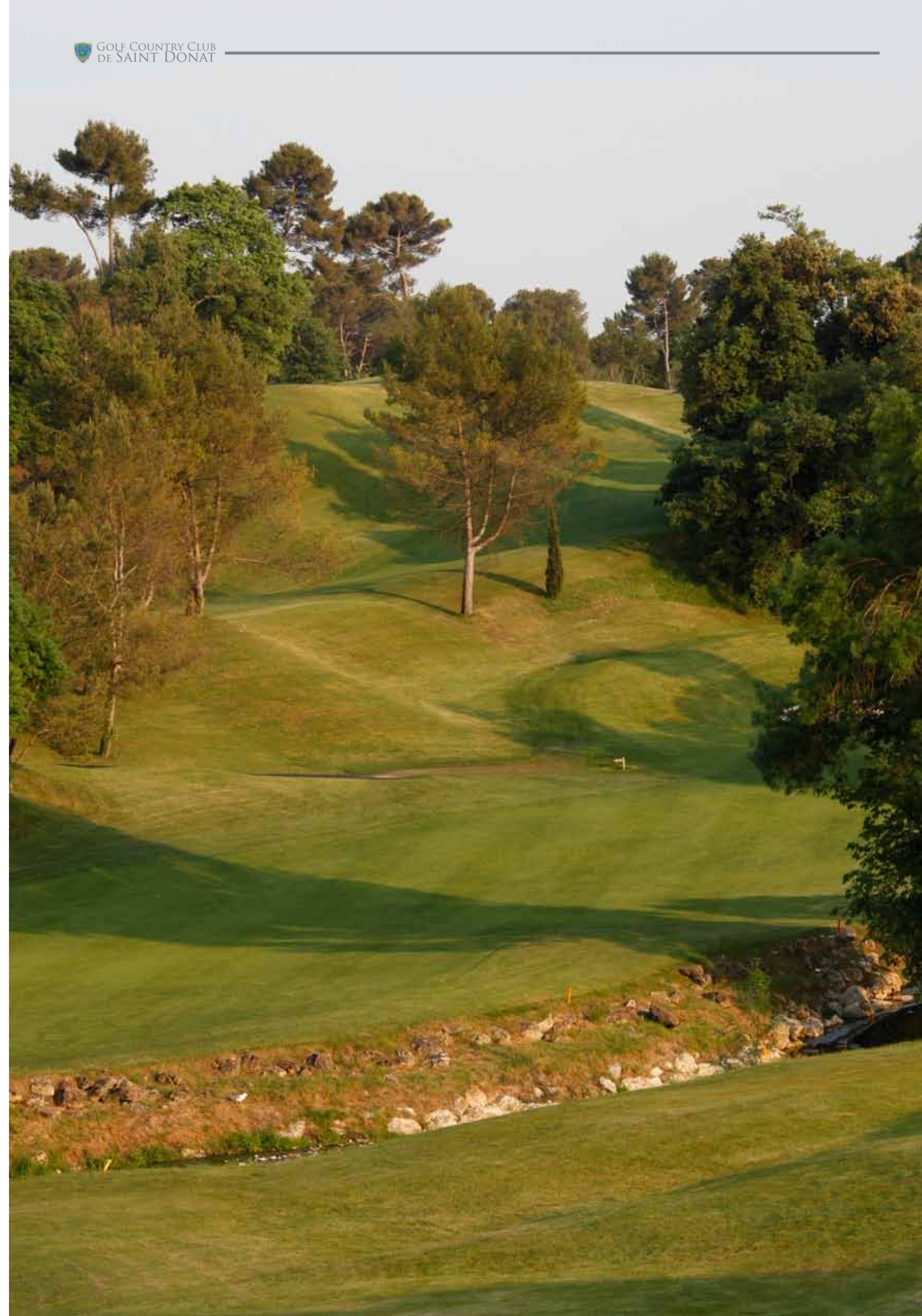




GOLF COUNTRY CLUB DE SAINT DONAT

Golf de Saint Donat, 270 route de Cannes - 06130 GRASSE
Tel : +33(0)4 93 09 76 60 | Fax : +33(0)4 93 09 76 63
Mail : info@golfsaintdonat.com

Conception et Design : Agence What's Up Communication
Crédit photo : Christian Pedrotti / Impression : GS Monaco





Éditorial

“ Vit quides accupta temolor aut lab ilis inis quid quo tem aut quam, even- dic temque voluptientis quis am alignate culluptata neculparum nonsequiae po- ribusciure nosam quas enem veriatius, eosa commo tendelecae exeris dolupta spedit faci ipis ea nonse cus, quibus alic te paria nusam qui bea dollorempore cuptatum nobis eatiore rchillanditi com- niendit abore dem de optur? Xerum il id quos nonsequid unti doloreptas volupta eperum aut offictatur rerum voluptat pliquassum veraesc iundis est aut est, que doluptur, omnis exerorum facerfe- rum adic tem is eum fugiae ne vel inia ist aliquam volum nimusci psanimu sci- tia voloreheniae sumet deriam, iuntem- quam sam quiae num repudam hic tem quam que nuscimi, simenda ntiist, cone ne cus, aut unt. ”

Le Golf / <i>The Golf</i>	p. 06
Le Restaurant / <i>The Restaurant</i>	p. 16
Le Proshop / <i>The Proshop</i>	p. 22
La Vie du Club / <i>The Club's Life</i>	p. 28
Évènements / <i>Events</i>	p. 40



Sommaire *Index*



Le Golf *The Golf*

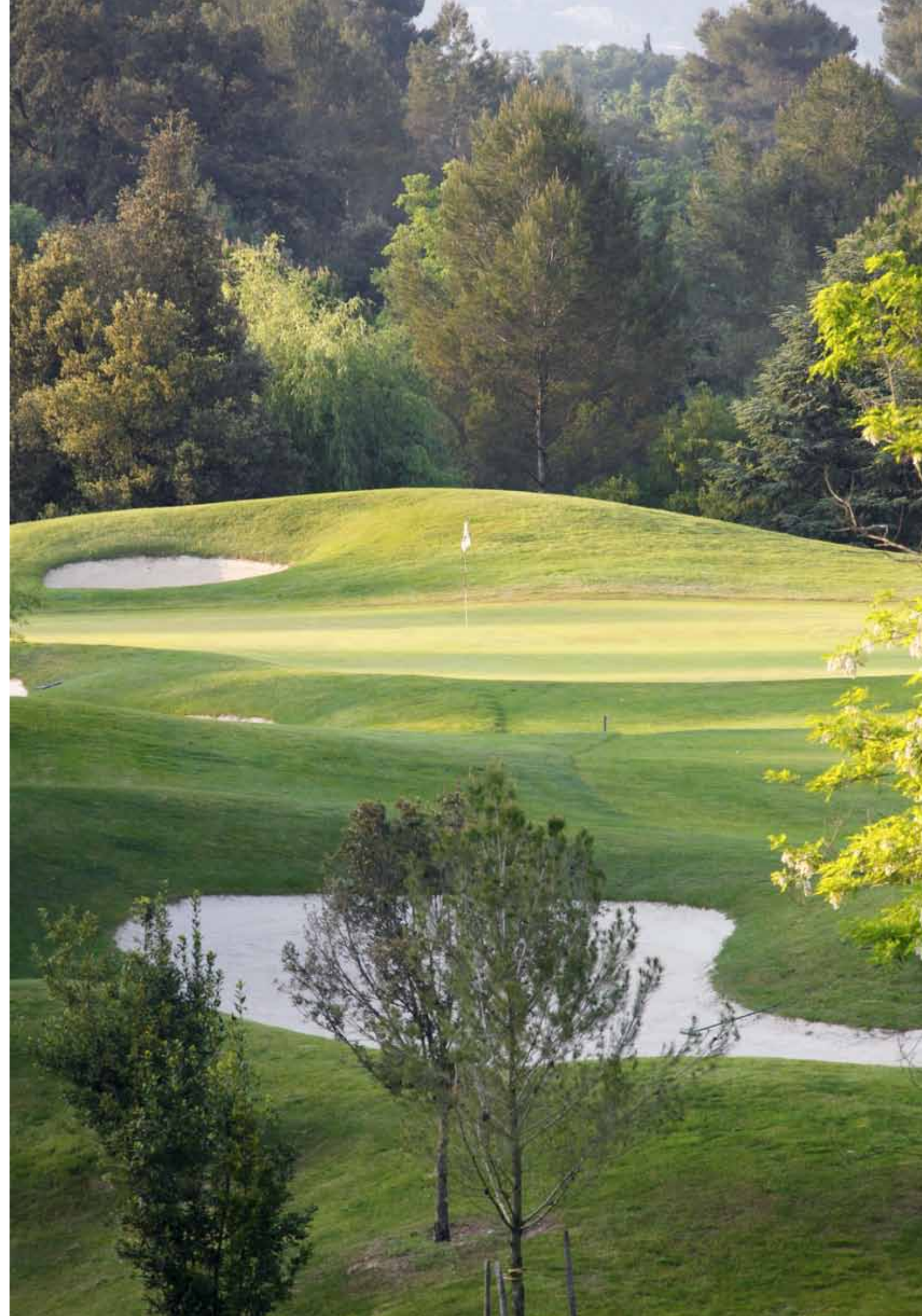
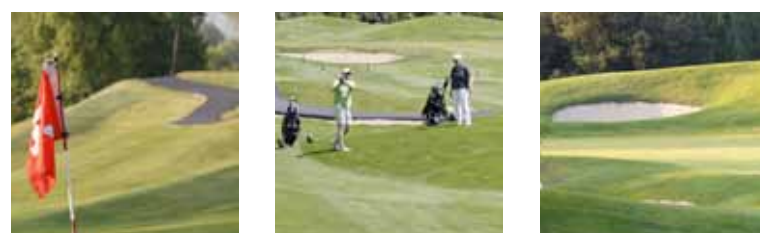
Né de la plume de Robert Trent Jones Junior et du savoir faire du Groupe Benedetti, ce magnifique Par 71 de 6031 mètres vous ravira par la diversité de son tracé et de ses paysages arborés.

Un Practice de 24 postes, un Parcours Compact 9 trous, 3 Greens d'entraînement, des Professeurs de talent, un Proshop de 100m², et son Restaurant «La Closerie», viendront compléter ces installations de grande qualité.

L'authenticité d'un domaine chargé d'histoire.

Le privilège d'une situation géographique idéale entre mer et montagne à proximité de Cannes et de Grasse.

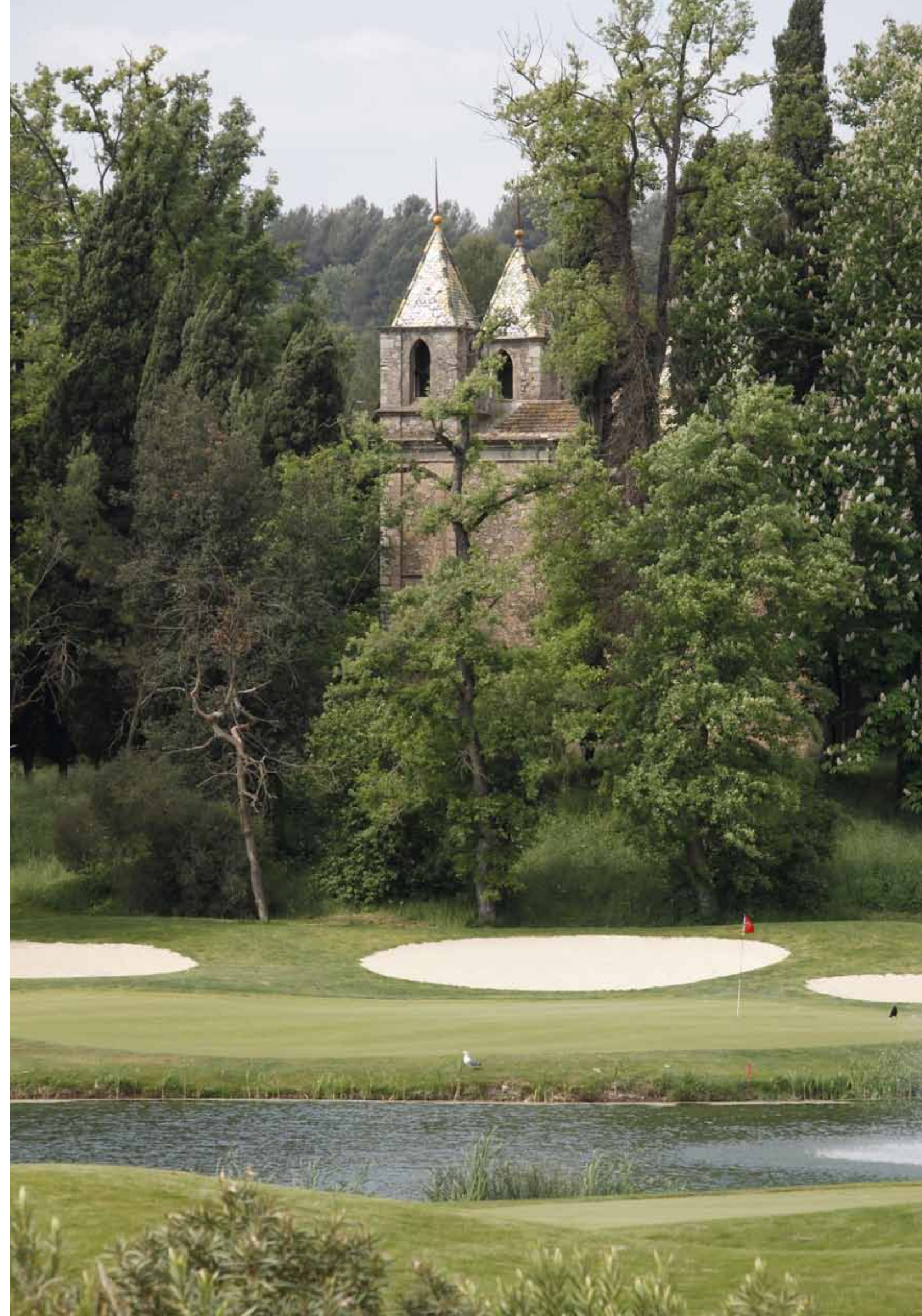
Le plaisir partagé d'un parcours délicieusement vallonné, agrémenté de courbes et d'obstacles sans artifice.





Thanks to the knowledge of Robert Trent Jones Junior and the Beneditti Group, you will discover our beautiful PAR 71 6031 metres and enjoy its fabulous Green and wooded landscapes.

Feel free to appreciate the 24 Station Practice, the compact 9 hole course, as well as the 3 Green Drivings. Also, our facilities include talented pros, a 100 m² Proshop and our restaurant «La Closerie».







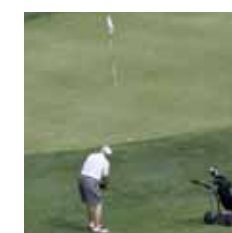
'Birdie hole', lachez-vous! Il est préférable d'attaquer le green par la droite.
'Birdie hole', lachez-vous! Il est préférable d'attaquer le green par la droite.



Un long drive est nécessaire pour attaque le green en 2. Hors limite très proche à gauche du green.
Un long drive est nécessaire pour attaque le green en 2. Hors limite très proche à gauche du green.

18

Par 4
Hcp 2





Resultats des compétitions 2011

*Competition's
results of 2011*

LA VIE SPORTIVE du CLUB

Championnat PACA Equipe 1 Hommes

L'équipe homme disputait le Championnat PACA au Golf de Port Royal les 24 et 25 mars, lors du tour qualificatif, elle se classait 2ème derrière les grands favoris : Cannes-Mougins Champions de France en titre. A noter la grande performance de Charles HEBERTY qui réussit le 2ème score individuel : 70 (-2). La finale était très serrée, plusieurs matches se terminant en play-off ou au dernier trou. Mais les meilleurs l'emportaient sur la fin. L'équipe est revenue avec le titre de Vice-Champion PACA de bon augure pour le Championnat de France fin avril au Golf du Château de Chailly.

6ème victoire consécutive pour les – de 13 ans au Championnat PACA.

Après avoir remporté brillamment la demi-finale sur le golf de valgarde le 10 mars, nos jeunes joueurs se sont



imposés sans difficulté le 17 mars dernier au Set Club. Félicitations à Richard DUCKER, Eliott ANGER et David LARVARON (voir photo ci-contre), ce dernier a participé à la réussite de son équipe ces 4 dernières années.

Championnat PACA de l'Equipe féminine.

L'équipe femme quant à elle disputait au Golf de Roquebrune sur Argens le Championnat PACA (31 mars – 1er avril).

La capitaine avait décidé pour le tour qualificatif de rajeunir l'équipe, en effet 4 joueuses de l'école de Golf (Louise et Sophie CALDON, Caroline HEBERT et Chloé BONNEF) étaient titulaires pour les stroke play. Malgré leurs efforts, nous fûmes classés 7ème et obligés de disputer les barrages pour se maintenir.

Ce qui fût brillamment fait grâce au retour de nos joueuses cadres. Composition de l'équipe : Capitaine Annick BASTIDE, Christine MURRACIOLE, Mar CORCOSTEGUI, Eva HILDEBRAND, Anne Marie GARCIN, Sylvie MANDRILE et les 4 joueuses de l'Ecole.

De gauche à Droite : Yannick BLAZY, Arthur DORNAND, Léonard FRANCOIS, Thibault VIEILLEDENT, Maxime HOLENDER, Rémi CUMERO, Charles HEBERT et l'entraîneur Philippe LARVARON.

Equipe 2 Messieurs du Golf de Saint Donat:

Per HILDEBRAND, Adrien MONTARANT, Rémi CUMERO, Pierre PLISSON, Pierre GARCIN, Alexandre FUSCH, Nicolas BERRY, et le pro Frank BONNEF

LE CHAMPIONNAT DE FRANCE PAR EQUIPES 2012, EQUIPES 2 - 1ère DIVISION MESSIEURS s'est déroulé du 25 Avril au 29 Avril au Golf du Médoc.

L'équipe composée de Nicolas Berry, Per Hildebrand, Pierre Garcin et de quatre juniors de notre école de golf: Rémy Cuméro, Pierre Plisson Alexandre Fuchs, Adrien Montarant encadrée par Frank Bonnef a réalisé l'objectif de se maintenir en première division. Pierre Garcin et Alexandre Fuchs se sont particulièrement distingués lors des qualifications pluvieuses et venteuses.

Saint Donat accroche une dixième place et s'impose en match de barrage face à l'équipe de Lyon.



Le Restaurant

The Restaurant

Le restaurant « La Closerie » est ouvert toute l'année.

Son chef Cyril MAIRE vous accueillera avec une cuisine traditionnelle et Provençale.

Le cadre idyllique de sa terrasse donnant sur le lac, vous mettra en appétit pour y déguster ses mets qui feront voyager vos papilles.

Ce lieu enchanteur se prêtera à merveille à l'accueil de Groupes, Mariages et Baptêmes. Plusieurs soirées dansantes vous seront proposées tout au long de l'année.

Pour tout renseignement ou réservation, merci de téléphoner au 04.93.09.76.67.



La Closerie is open throughout the year.

The Chef Cyril MAIRIE welcomes you with a traditional provençal menu.

While you experience the menu of grilled meat and fresh fish, you will enjoy the idyllic setting on the terrace overlooking the lake. Discover the «A la carte» formula.

This delightful site is the perfect place to hold weddings, christenings or any other events.

Throughout the year, dinner and dance evenings are also organized.







Recette de chef

Chef's recipe

Préparation : 10 min

Cuisson : 15 min

Ingrédients :

- 1 carotte
- 50g de beurre
- 1 céleri branche
- 250g de riz arborio
- 1 vert poireau
- 1 décilitre de vin blanc
- 2 oignons blancs
- Huile d'olive
- 1 homard 500/600g
- ½ citron
- 4 belles gambas
- Estragon ciselé
- ½ litre de bouillon de volaille
- Sel
- 50g de Mascarpone
- Poivre du moulin
- 50g parmesan râpé
- Laurier
- 20g copeaux de parmesan
- Thym
- Clou de girofle

Risotto de Homard et Gambas à l'Estragon

1 - Préparer le court bouillon avec les carotte, céleri, poireau et oignon que vous aurez pris soin de laver et d'éplucher avant, les tailler en rondelles.

2 - Mettre les légumes dans une marmite avec de l'eau froide, le thym, le clou de girofle et porter à ébullition 15 minutes puis y plonger le homard 10 minutes pour un homard de 500/600g.

3 - Retirer le homard pour le laisser refroidir, en attendant éplucher les gambas et les faire revenir 1 minute de chaque côté à l'huile d'olive, saler et poivrer et réserver.

4 - Ciseler finement 1 oignon blanc et le faire revenir dans 50g de beurre sans coloration puis incorporer 250g de riz



arborio en le remuant pendant 5 minutes pour le faire perler (qu'il devienne un peu transparent). Ajouter 1dl de vin blanc, remuer et laisser réduire

5 - Mouiller avec du bouillon de volaille environ 1 fois ½ le volume du riz, saler, poivrer et laisser cuire une vingtaine de minutes. Pendant ce temps décortiquer délicatement le homard, émincer le en morceaux en gardant les pinces de côté (pour la décoration).

6 - En fin de cuisson du riz, incorporer les gambas, le homard, l'estragon ciselé, 2 cuillère à soupe de Mascarpone, 50g de parmesan râpé, un filet d'huile d'olive vierge extra et le jus d' ½ citron.

7 - Server dans un plat creux, disposer les pinces tiédies au préalable, 2/3 de feuille d'estragon et quelques copeaux de parmesan.

LA PASSION GRANDEUR NATURE

Au bord du Lac de la Gruyère, vit une terre à la mesure de votre passion. À perte de vue, tout n'est que tranquillité et beauté. C'est là, dans l'un des plus séduisants paysages de Suisse, que vous attend un parcours de rêve pour vivre des sensations uniques. En totale harmonie avec la nature et avec vous-même, vous enchaînez vos 18 trous comme par enchantement.

Golf : greenfee en semaine 18 trous à partir de 60 chf, week-end 110 chf. **Hôtel :** 8 chambres vue lac, salons privés pour meetings et séminaires. **Restaurants :** formule gastronomique, brasserie et Carnotzet. Terrasse panoramique. **Contact :** + 41 (0)26 414 94 00 - www.golfresort-lagruyere.ch

GOLF RESORT LA GRUYÈRE



HORIZON 2013

Le Golf Resort La Gruyère dévoile sa métamorphose. Imaginez à l'horizon 2013 un Resort de luxe unique en Suisse : un nouveau parcours de golf de niveau international (par 72 - 5 766 m), des appartements somptueux en résidences principales et secondaires bénéficiant de vastes terrasses avec vue sur le lac, un sublime hôtel 5 étoiles, un spa de 2 800 m² avec les meilleurs professionnels et des soins de haute performance, tous les plaisirs de la gastronomie, un beach club, des infrastructures dernier cri pour les réunions d'affaires... vous aurez une idée du Golf Resort La Gruyère nouvelle version.



REAL ESTATE

Commercialisation des appartements : été 2012.
La vente aux acquéreurs de nationalité étrangère est autorisée.
Tél. +41 (0)26 413 92 93 • marketing@golfresort-realestate.ch



Le Proshop *The Proshop*

Avec plus de 100m² de surface de vente, la boutique du Golf de Saint Donat se classe parmi les plus grandes et la plus belle de la région.

Non seulement de part sa superficie mais aussi par son merveilleux achalandage. Le choix très minutieux des collections est fait avec beaucoup de goût afin de satisfaire notre large clientèle.

Les hôtes expérimentées vous conseilleront dans vos choix. Vous y découvrirez une large gamme de produits personnalisés à l'effigie du club qui raviront aussi bien les passionnés que les collectionneurs. Ils se déclinent sous les formes suivantes: balles, relèves, pitchs, clips, visières, casquettes, serviettes, gants et bagagerie.





The Golf de Saint Donat is pleased to welcome you to one of the finest pro shops on the Riviera. Our staff will be able to advise you.

You will discover a wide range of customized products that will delight both fans and collectors. They are available in the following forms: bullets, pitching rotations, visor clips, caps, visors, towels, gloves and luggage.

You will have the opportunity to try a wide range of demonstration clubs and invest in Drivers, Putters and Sandwedges (by major brands).





Thermæ Hotels *Thermæ Hotels*

Enfin une destination qui répond à toutes vos envies !

Au cœur du triangle d'or vénitien, entre Venise, Padoue et Vérone, Abano Terme est blotti au pied des Collines Euganéennes. Un cadre enchanteur où la verdure régénérante des bois et des vignes sert de toile de fond à un paysage bruissant encore du charme mystérieux des gentes dames, des seigneurs ou des preux chevaliers qui ont traversé le Moyen Age et la Renaissance. Des lieux antiques, des ermitages et une architecture raffinée relatent des siècles d'histoire, d'art et de tradition. Un endroit idéal pour admirer les villas vénitiennes que de célèbres architectes, tels que Andrea Palladio ou Gian Maria Falconetto ont construit, comme résidences secondaires, pour de puissantes familles vénitiennes. La tranquillité des Collines euganéennes, alliée à la magie du panorama ont inspiré des poètes tels que Petrarque ou Byron qui y avaient trouvé refuge.



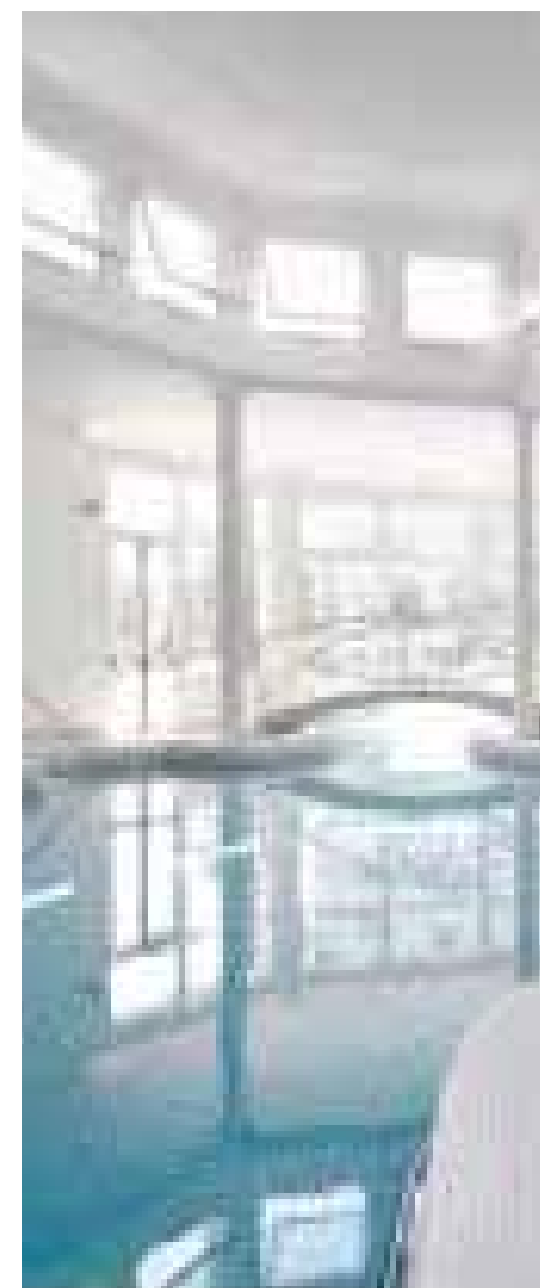
Ce parc régional s'étend sur une zone collinaire pour les golfeurs avec trois terrains de golf accueillants ; le Golf Club de Frassanelle 18 trous, situé dans un parc magnifique conçu vers la moitié du dix-neuvième siècle pour recréer la magie de la campagne anglaise en terre vénitienne ; le Golf Club della Montecchia, l'un des rares 27 trous de la Vénétie, s'étend sur le superbe domaine de l'ancien château ayant appartenu à la famille noble Capodilista et enfin le Golf Club Padova 18 trous, le plus ancien, son terrain est un véritable jardin botanique planté de 8000 arbres choisis selon des critères paysagers et techniques pour donner naissance à un parcours de championnat.

Pour vous accueillir, les 5 luxueux hôtels & Spas GB Thermæ Hôtels mais lequel choisir ? Suivez le guide...

L'Abano Grand Hôtel, seul 5* luxe de la Province de Padoue, saura vous séduire par le raffinement de sa décoration, la dimension de ses chambres et son restaurant gastronomique « Pietro d'Abano »

Le Grand Hôtel Trieste & Victoria 5*, cet hôtel historique qui vient de fêter son centenaire vous invite à remonter le temps et vous entraîne au cœur de l'atmosphère sophistiquée et voluptueuse de la Belle Époque. de traitements thermaux, de massages du monde et d'activités physiques.

L' Hôtel Due Torri 5*, un hôtel chic et glamour pensé pour abriter votre fugue romantique.



L'Hôtel Métropole 4*, s'ouvre sur un vaste parc fleuri agrémenté de plantes tropicales, oliviers et palmiers, propice à la détente. Un hôtel original entre orient et occident où au style sobre et élégant s'ajoute la fantaisie d'ornementations aux charmes orientaux. Il est le choix idéal pour vos vacances en famille avec un mini club qui accueillera joyeusement vos enfants pendant vos traitements ou votre partie de golf.

Au restaurant Tina, des recettes créatives, légères et colorées raviront les papilles des petits et des grands. Et l'été pour le déjeuner ou lors de soirées, votre table vous attend dressée au bord de la piscine.

Son spa abrite 5 merveilleuses piscines thermales dont 1 intérieure avec de nombreux hydromassages et parcours santé. Pour éloigner le stress et rééquilibrer corps et esprit, il vous offre une expérience exclusive, celle de combiner les thérapies thermales traditionnelles avec les traitements ayurvédiques et orientaux.

L'Hôtel La Résidence & Idrokinesis 4*, une véritable oasis de paix, mais aussi la meilleure adresse pour améliorer vos performances sportives.

Vous hésitez encore...

Contactez les Gb Thermae Hôtels



BENEDETTI
GOLF INTERNATIONAL

Benedetti Design

*Benedetti
Design*

Acerum idebis elent fuga. Ut omnisin
comnis eiciatiam explaut et, quodipitae.
Erem dendebitaqui consedio.

Et alistetum et rem alique peribus es
militium vollaut aciatet re pro evenis
eium in consequi iusciissit, iduscieniam
quidel maioreium facestissume pa
imaginienia sedist.

Eidos odi dolorei uscit, quos ma invent
debit lam int eniscil luptat ratem ent
expliquatur, con cust ipis nisquas
volenetur accus, cusam aborem earume
voluptat ent explist ionsed unt unt,
si ut ut od quostiaspel incipitia nem
illaborporum dolupta tureria doloria nis
ma pore nihilis andis.

Volo commolupta volorempore pro
vendamet velit undam vent is entiisqui
to di consediate plab iminisc illorro blam
quas nonsequ aturitatus.





Acerum idebis elent fuga. Ut omnisin
comnis eiciatiam explaut et, quodipitae.
Erem dendebitaqui consedio.

Et alistetum et rem alique peribus es
militium vollaut aciatet re pro evenis
eium in consequi iusciissit, iduscieniam
quidel maioreium facestissime pa
imagnienia sedist.

Eidos odi dolorei uscit, quos ma invent
debit lam int eniscil luptat ratem ent
expliquatur, con cust ipis nisquas
volenetur accus, cusam aborem earume
voluptat ent explist ionsed unt unt,
si ut ut od quostiaspel incipitia nem
illaborporum dolupta tureria doloria nis
ma pore nihilis andis.

Volo commolupta volorempore pro
vendamet velit undam vent is entiisqui
to di consediate plab iminisc illorro blam
quas nonsequ aturitatus.



PLAN D'ACCÈS DU GOLF

Jardinerie - Animalerie - Mobilier

Castelli

LES JARDINERIES DU SUD



NOUVEAUX SHOW ROOM



Le plus grand choix de la région
Les plus grandes marques

www.castelli.eu

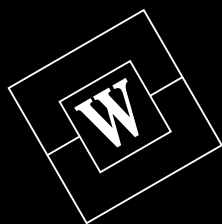
7/7jrs - 9h à 19h

448, route de Grenoble
NICE St Isidore

sortie autoroute A8 n°52, à 200m



Demain... cette bague changera de main...



Des créations Marc Mayet pour

WEGELIN
JOAILLIER